

# Dicionário de Peças de Carros Inglês – Português

## Índice

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| <u>Escape</u>                 | 2  |
| <u>Diferencial</u>            | 5  |
| <u>Direção</u>                | 8  |
| <u>Embreagem</u>              | 12 |
| <u>Exterior</u>               | 15 |
| <u>Freio</u>                  | 18 |
| <u>Interior</u>               | 21 |
| <u>Motor</u>                  | 24 |
| <u>Partida e Ignição</u>      | 28 |
| <u>Refrigeração</u>           | 33 |
| <u>Roda e Pneu</u>            | 37 |
| <u>Sistema de Combustível</u> | 40 |
| <u>Suspensão</u>              | 44 |
| <u>Transmissão</u>            | 48 |

[www.insidemotors.com.br](http://www.insidemotors.com.br)

# Escape

## Exhaust System

## Sistema de Escape

### Exhaust Manifold

### Coletor do Escapamento

|                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| Manifold               | Coletor, multiple                 |
| Exhaust Flange Nut     | Porca do flange do escape         |
| Exhaust Manifold       | Coletor do escapamento            |
| Exhaust Manifold Nut   | Porca do coletor do escapamento   |
| Exhaust Manifold Washe | Arruela do coletor do escapamento |
| Exhaust Pipe Nut       | Porca do tubo de escape           |
| Exhaust Stud           | Parafuso prisioneiro do escape    |
| Heat Exchanger         | Trocador de calor                 |

### Exhaust Catalyst

### Catalisador do Escapamento

|                       |                                                   |
|-----------------------|---------------------------------------------------|
| Cat Heat Shield Brkt. | Suporte de escudo de calor (Defletor térmico)     |
| Catalyst Cap Nut      | Porca de Tampa do catalisador                     |
| Catalyst Flex Hose    | Mangueira flexível do catalisador                 |
| Catalyst Heat Shield  | Escudo de calor (Defletor térmico) do catalisador |
| Catalytic Converter   | Catalisador                                       |
| Exhaust Flange        | Flange do escapamento                             |

### Exhaust Pipe

### Tubo de escapamento

|                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| Catalytic Converter Pipe | Tubo catalisador        |
| Connecting Pipe          | Tubo de conexão         |
| Elbow Pipe               | Cotovelo do escapamento |
| Exhaust Pipe             | Tubo de escapamento     |
| Intermediate Pipe        | Tubo intermediário      |

**Header Pipe****Tubo de descarga primário**

Header Pipe

Tubo de descarga primário

Header Pipe Bolt

Parafuso do tubo de descarga primário

Header Pipe Kit

Kit do tubo de descarga primário

**Muffler****Silencioso**

Muffler

Silencioso

Muffler Heatshield

Escudo de calor do silencioso (Defletor térmico)

Muffler Kit

Kit do silencioso

**Tail Pipe****Ponteira Escapamento**

Sport Tail Pipe

Ponteira esportiva

Tail Pipe / Tailpipe

Ponteira

Tail Pipe Bracket

Suporte da ponteira

Tail Pipe Extension

Extensión da ponteira

Tail Pipe Gasket

Junta da ponteira

Tail Pipe Set Screw

Conjunto de parafusos da ponteira

**Exhaust Mounts****Suportes do Escapamento**

Clamp &amp; Bracket Kit

Kit de braçadeira &amp; suporte

Clamp Set

Jogo de braçadeiras

Exhaust Bracket Bolt

Parafuso de suporte do escapamento

Exhaust Bracket

Suporte do escapamento

Exhaust Buffer

Silencioso de escapamento

Exhaust Clamp

Braçadeira do escapamento

Exhaust Hanger

Suporte do escapamento

Exhaust Mount

Suporte do escapamento

|                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| Exhaust Mount Bushing | Bucha do suporte do escapamento |
| Exhaust Mounting Kit  | Kit de montagem do escapamento  |
| Exhaust Spring        | Mola do escapamento             |
| Muffler Bracket       | Suporte do silencioso           |
| Muffler Clamp         | Braçadeira do silencioso        |
| Muffler Hanger        | Suporte do silencioso           |
| Muffler Hanger Kit    | Kit de suporte do silencioso    |
| Muffler Mount         | Suporte do silencioso           |
| Muffler Strap         | Braçadeira do silencioso        |
| Tail Pipe Clamp       | Braçadeira da ponteira          |
| Tail Pipe Clamp Kit   | Kit de braçadeira da ponteira   |
| Tail Pipe Mount Kit   | Kit de montagem da ponteira     |

| <b>Exhaust Gaskets</b> | <b>Juntas do Escapamento</b>       |
|------------------------|------------------------------------|
| Cat. Converter Gasket  | Junta do catalisador               |
| Exhaust Gasket         | Junta do escapamento               |
| Exhaust Pipe Gasket    | Junta do tubo de escapamento       |
| Exhaust Seal Ring      | Anel de vedação do escapamento     |
| Header Pipe Gasket     | Junta do tubo de descarga primário |
| Heat Exchanger Gasket  | Junta do trocador de calor         |
| Manifold Gasket        | Junta do coletor de escapamento    |
| Muffler Gasket         | Junta do silencioso                |
| Muffler Gasket Set     | Jogo de juntas do silencioso       |

# Diferencial

| Diferencial                                    | Diferencial                                 |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Anillo "O" de cubierta lateral del diferencial | Anel O'ring da tampa lateral do diferencial |
| Brida de eje de salida                         | Flange do eixo de saída                     |
| Buje de soporte del diferencial                | Bucha de suporte do diferencial             |
| Caja del diferencial                           | Caixa do diferencial                        |
| Carcasa del diferencial                        | Carcaça do diferencial                      |
| Cojinete del diferencial                       | Rolamento do diferencial                    |
| Cojinete del piñón                             | Rolamento do pinhão                         |
| Corona & piñón                                 | Coroa e pinhão                              |
| Diferencial                                    | Diferencial                                 |
| Enfriador de aceite del diferencial            | Refrigerador de óleo do diferencial         |
| Engranaje planetario                           | Engrenagem planetária                       |
| Engranaje satélite                             | Engrenagem satélite                         |
| Espaciador de eje de salida                    | Espaçador do eixo de saída                  |
| Juego de empaquetaduras del diferencial        | Jogo de juntas do diferencial               |
| Junta de eje de transmisión                    | Junta do eixo de propulsão                  |
| Junta del diferencial                          | Junta do diferencial                        |
| Perno de brida de eje                          | Parafuso do flange de eixo                  |
| Retenedor de cojinete del diferencial          | Retentor do rolamento do diferencial        |
| Sello de cubierta lateral del diferencial      | Selo da tampa lateral do diferencial        |
| Sello de la transmisión final                  | Selo da transmissão final                   |
| Sello del diferencial                          | Selo do diferencial                         |
| Sello del piñón                                | Selo do pinhão                              |
| Soporte del diferencial                        | Suporte do diferencial                      |

Soporte del piñón

Supor te do pinhão

Tuerca de eje de piñón

Porca do eixo do pinhão

### Transmisión Final

Juego de empaquetaduras de transmisión final

### Transmissão Final

Jogo de juntas da transmissão final

Kit de sellos de transmisión final

Kit de sellos da transmissão final

Tapa de brida de transmisión

Tampa do flange de propulsão

Transmisión final

Transmissão final

### Cubo de Rueda

Anillo "O" de cubo

### Cubo de Roda

Anel O'ring do cubo

Brida de cubo de rueda

Flange do cubo de rueda

Conjunto de cubo de rueda

Conjunto de cubo de roda

Cubo de la rueda, maza

Cubo de roda

Cuña de cubo

Calço do cubo

Espaciador de ajuste de cojinete

Espaçador de ajuste de rolamento

Espaciador de cubo

Espaçador do cubo

Junta de cubo

Junta do cubo

Kit de brida de cubo de rueda

Kit do flange do cubo de rueda

Resorte de contacto

Mola de contato

Soporte de cubo

Supor te do cubo

Tapa de engrase

Tampa de engraxadeira

Tapa de soporte de cubo

Tampa do suporte do cubo

Tuerca de cubo

Porca do cubo

### Punta de Eje

Arandela de fijación de punta de eje

### Ponta de Eixo

Arruela de fixação da ponta de eixo

Brida de transmisión

Flange de transmissão

Empaque de punta de eje

Junta da ponta de eixo

Perno de punta de eje

Parafuso da ponta de eixo

Punta de eje

Ponta de eixo

Sello de punta de eje

Selo da ponta de eixo

### Rodamientos de Rueda

Anillo "O" de rodamiento de rueda

Anel O'ring do rolamento da roda

Anillo traba de rodamiento de rueda

Anel trava do rolamento da roda

Arandela de sello de rueda

Arruela do selo da roda

Conjunto de rodamiento de rueda

Conjunto de rolamento da roda

Kit de rodamiento de rueda

Kit de rolamento da roda

Kit de sellos de rueda

Kit de selos da roda

Retenedor de rodamiento de rueda

Retentor do rolamento da roda

Rodamiento de rueda

Rolamento da roda

Sello de rueda

Selo da roda

### Rolamentos da Roda

# Direção

## Steering System

## Sistema de Direção

### Power Steering - PS

Power Steering Hose

Power Steering Pump

PS (Power Steering)

PS Hose

PS Pump

Banjo Bolt

P/S Adjusting Bolt

P/S Belt

P/S Filter

P/S Fluid

P/S Hose

P/S Hose Cover

P/S Hose Fitting

P/S Pump

P/S Pump Adapter

P/S Pump Bracket

P/S Pump Pulley

P/S Pump Valve

P/S Reservoir

P/S Reservoir Bracket

P/S Reservoir Cap

P/S Reservoir Gasket

P/S Seal

Steering Pin

### Direção Hidráulica

Mangueira da direção hidráulica

Bomba da direção hidráulica

Direcção hidráulica

Mangueira hidráulica da direcção

Bomba hidráulica da direcção

Parafuso do banjo

Parafuso de ajuste da direção hidráulica

Correia da direção hidráulica

Filtro da direção hidráulica

Fluido da direção hidráulica

Mangueira da direção hidráulica

Proteção da mangueira da direção hidráulica

Acoplamento da mangueira da direção hidráulica

Bomba da direção hidráulica

Adaptador da bomba da direção hidráulica

Suporte da bomba da direção hidráulica

Polia da bomba da direção hidráulica

Válvula da bomba da direção hidráulica

Reservatório da direção hidráulica

Suporte do reservatório da direção hidráulica

Tampa do reservatório da direção hidráulica

Junta do reservatório de fluído

Selo da direção hidráulica

Pino da direção

**Steering Column**

|                        |
|------------------------|
| Air Bag                |
| Air Bag Control Unit   |
| Air Bag Sensor         |
| Ignition Lock Assembly |
| Ignition Lock Cylinder |
| Ignition Lock Housing  |
| Ignition Switch        |
| Steering Column        |
| Steering Column Bush   |
| Steering Coupling      |
| Steering Flex Disc     |
| Steering Shaft         |
| Steering Vacuum Valve  |
| Steering Wheel         |

**Coluna de Direção**

|                                  |
|----------------------------------|
| Air Bag                          |
| Unidade de control do Air Bag    |
| Sensor do Air Bag                |
| Conjunto da fechadura de ignição |
| Cilindro da fechadura de ignição |
| Carcaça da fechadura de ignição  |
| Interruptor de ignição           |
| Coluna da direção                |
| Bucha da coluna da direção       |
| Acoplamento da direção           |
| Disco flexível da direção        |
| Eixo da direção                  |
| Válvula de vazio da direção      |
| Volante da direção               |

**Steering Linkage**

|                        |
|------------------------|
| Idler Arm              |
| Idler Arm Bushing      |
| King Pin               |
| King Pin Bushing       |
| King Pin Dust Seal     |
| King Pin Thrust Washer |
| Seal Support           |
| Steering Arm           |
| Steering Cross Tube    |

**Sistema Articulado da Direção**

|                                   |
|-----------------------------------|
| Braço auxiliar                    |
| Bucha do braço auxiliar           |
| Pino mestre                       |
| Bucha do pino mestre              |
| Resguardo de pó do pino mestre    |
| Arruela de encosto do pino mestre |
| Suporte de selo                   |
| Braço da direção                  |
| Cruzeta da direção                |

|                    |                                      |
|--------------------|--------------------------------------|
| Tie Rod            | Barra de direção                     |
| Tie Rod End        | Terminal de direção                  |
| Tie Rod Assembly   | Conjunto da barra de direção         |
| Tie Rod Bushing    | Bucha da barra de direção            |
| Tie Rod Clamp      | Braçadeira da barra de direção       |
| Tie Rod End Boot   | Coifa do terminal de direção         |
| Tie Rod Lock Plate | Chapa de fixação da barra de direção |
| Tie Rod Repair Kit | Kit de reparo da barra de direção    |
| Tie Rod Tube       | Tubo da barra de direção             |
| Tie Rod Washer     | Arruela da barra de direção          |
| Transverse Link    | Ligaçāo transversal                  |
| Trunnion           | Munhāo                               |
| Trunnion Bolt      | Parafuso do munhāo                   |
| Trunnion Nut       | Porca do munhāo                      |
| Trunnion Pin       | Pino do munhāo                       |

| <b>Steering Rack and Gear</b> | <b>Engrenagem e Cremalheira de Direção</b>   |
|-------------------------------|----------------------------------------------|
| Servotronic                   | Direção assistida controlada eletronicamente |
| Servotronic Control Unit      | Unidade de control servotronic               |
| Servotronic Converter         | Conversor servotronic                        |
| Steering Boot Clamp           | Braçadeira da coifa da direção               |
| Steering Gearbox              | Caixa da direção                             |
| Steering Pinion Seal          | Selo do pinhāo da direção                    |
| Rack, Steering                | Cremalheira da direção                       |
| Steering Rack                 | Cremalheira da direção                       |
| Steering Rack Boot            | Coifa da cremalheira da direção              |
| Steering Rack Brace           | Suporte da cremalheira da direção            |
| Steering Rack Bracket         | Suporte da cremalheira da direção            |

|                            |                                             |
|----------------------------|---------------------------------------------|
| Steering Rack Bushing      | Bucha da cremalheira da direção             |
| Steering Rack Mount        | Suporte da cremalheira da direção           |
| Steering Rack Seal Kit     | Kit de selos da cremalheira da direção      |
| Steering Rack Spacer       | Espaçador da cremalheira da direção         |
| Steering Rack Tower Gasket | Junta da torre da cremallera                |
| Steering Rack Tower Set    | Conjunto da torre da cremalheira da direção |
| Steering Rack U-Bolt       | Parafuso "U" da cremalheira da direção      |
| Steering Seal Kit          | Kit de selos da direção                     |

# Embreagem

## Clutch System

## Sistema de Embreagem

### Clutch

### Embreagem

|                             |                                         |
|-----------------------------|-----------------------------------------|
| Ball Socket Bushing         | Bucha de articulação da rótula          |
| Clutch Cable                | Cabo de comando da embreagem            |
| Clutch Cable Retainer       | Retentor de cabo da embreagem           |
| Clutch Cable Wingnut        | Porca borboleta do cabo da embreagem    |
| Clutch Disc                 | Disco da embreagem                      |
| Clutch Lever                | Alavanca da embreagem                   |
| Clutch Lever Shaft          | Eixo da alavanca da embreagem           |
| Clutch Needle Bearing       | Rolamento de agulhas da embreagem       |
| Clutch Pressure Plate       | Platô, ou placa de pressão da embreagem |
| Clutch Release Arm          | Braço de liberar a embreagem            |
| - Release Arm Pivot         | Pivô do braço de liberar a embreagem    |
| Clutch Release Fork         | Garfo da embreagem                      |
| Clutch Release Fork Bushing | Bucha do garfo da embreagem             |
| Clutch Release Bearing      | Rolamento de liberar a embreagem        |
| Clutch Return Spring        | Mola de retorno da embreagem            |
| Clutch Shaft                | Eixo da embreagem                       |
| Clutch Shaft Bush Kit       | Kit de bujes de eixo del embragagem     |
| Gear Box Bushing            | Bucha da caixa da engrenagem            |
| Pilot Bushing               | Rolamento piloto                        |
| Release Arm Bushing         | Bucha do braço de liberação             |
| Release Arm Guide           | Guia do braço de liberação              |
| Release Arm Spring          | Resorte do braço de liberação           |

## Hydraulic Clutch System

## Sistema Hidráulico da Embreagem

|                          |                                      |
|--------------------------|--------------------------------------|
| Clutch Clevis Pin        | Pino de segurança da embreagem       |
| Clutch Hose              | Mangueira da embreagem               |
| Clutch Hose Connector    | Conector da mangueira da embreagem   |
| Clutch Master Cylinder   | Cilindro mestre da embreagem         |
| Clutch Master O-Ring     | Anel O'ring mestre da embreagem      |
| Clutch Master Repair Kit | Kit de reparo do mestre da embreagem |
| Clutch Pushrod           | Vareta da embreagem                  |
| Clutch Pushrod Bushing   | Bucha da vareta da embreagem         |
| Clutch Pushrod Seal      | Selo da vareta da embreagem          |
| Clutch Slave Cylinder    | Servo da embreagem                   |

| <b>Clutch Pedal</b>   | <b>Pedal da embreagem</b>    |
|-----------------------|------------------------------|
| Clutch Pedal Bushing  | Bucha do pedal da embreagem  |
| Clutch Pedal Pad      | Pedaleira da embreagem       |
| Clutch Pedal Shaft    | Eixo do pedal da embreagem   |
| Clutch Pedal Spring   | Mola do pedal da embreagem   |
| Pedal Cluster Bracket | Suporte do conjunto do pedal |

| <b>Flywheel</b>       | <b>Volante do motor</b>       |
|-----------------------|-------------------------------|
| Flex Plate            | Diafragma                     |
| Flex Plate Bolt       | Parafuso do diafragma         |
| Flex Plate Dowel      | Cavilha do diafragma          |
| Flex Plate Lock Plate | Placa de fixação do diafragma |
| Flywheel              | Volante do motor              |
| Flywheel Adapter      | Adaptador do volante          |
| Flywheel Bolt         | Parafuso do volante           |
| Flywheel Conversion   | Conversão do volante          |

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| Flywheel Glandnut   | Porca de vedação do volante |
| Flywheel Lock Plate | Placa de fixação do volante |
| Flywheel Shim       | Calço do volante            |
| Pilot Bearing       | Rolamento piloto            |
| Pilot Bearing Seal  | Selo do rolamento piloto    |
| Pilot Bushing       | Bucha piloto                |
| Release Arm Boot    | Coifa do braço de liberação |
| Ring Gear           | Coroa dentada               |

# Exterior

| <b>Body Exterior</b> | <b>Exterior da Carroceria</b>  |
|----------------------|--------------------------------|
| Back-up Alarm        | Alarme de marcha atrás         |
| Back-up Light        | Luz de marcha atrás            |
| Bike Rack            | Porta-bicicletas               |
| Body, Car            | Carroceria                     |
| Body Exterior        | Exterior carroceria            |
| Body Panels          | Painéis da carroceria          |
| Body Sheet Metal     | Chapas metálicas da carroceria |
| Blinker              | Pisca-pisca                    |
| Bonnet               | Capó                           |
| Bulb                 | Bulbo, lâmpada                 |
| Bumper               | Pará-choques                   |
| Directional Signal   | Pisca-pisca ou sinalizador     |
| Door, Doors          | Porta                          |
| Door Handle          | Maçaneta da porta              |
| Exterior             | Exterior                       |
| Exterior, Body       | Exterior da carroceria         |
| Gate                 | Porta                          |
| Glass                | Vidro                          |
| Glass Seals          | Vedantes para vidros           |
| Grid                 | Grelha                         |
| Grille               | Grade                          |
| Grille Moulding      | Guarnição do grade             |
| Gusset               | Cantoneira                     |
| Gusset Plate         | Cantoneira                     |

|                       |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| Hood                  | Capô                               |
| Hood Emblem           | Emblema do capô                    |
| Hood Release Cable    | Comando do capô                    |
| License Plate         | Placa de licença                   |
| License Plate Bracket | Suporte da placa de licença        |
| Luggage Carrier       | Transportador de malas             |
| Mesh                  | Malha                              |
| Mesh Grille           | Grade de malha                     |
| Mirror                | Espelho                            |
| Mirror, Rear View     | Espelho retrovisor                 |
| Moulding / Molding    | Guarnição                          |
| Mud Flaps             | Apara-barro                        |
| Mud Guards            | Apara-barro                        |
| Quarter Glass         | Vidro lateral traseiro             |
| Quarter Panel         | Painel lateral traseiro            |
| Quartz Halogen Bulb   | Lâmpada halogena de quartzo        |
| Rear Body Panel       | Painel traseiro da carroceria      |
| Rear Hatch            | Porta traseira                     |
| Rear Light            | Lanternas traseiras                |
| Rear Light Protectors | Protetores das lanternas traseiras |
| Rear View Mirror      | Espelho retrovisor                 |
| Side Marker Light     | Lanterna lateral                   |
| Side Moulding         | Guarnição lateral                  |
| Side Panel            | Painel lateral                     |
| Side View Mirror      | Espelho retrovisor                 |
| Side Window           | Janela lateral                     |
| Trunk                 | Porta malas                        |
| Trunk Lid             | Tampa porta malas                  |

|                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| Trunk Lock              | Fechadura do porta malas         |
| Tail Lights, Taillights | Lanternas traseiras              |
| Tail Panel              | Painel traseiro                  |
| Tailgate                | Porta traseira                   |
| Turn Signal             | Sinal de virar                   |
| Turn Signal Light       | Lanterna Pisca                   |
| Vent Window             | Quebra-Ventos                    |
| Vinyl Top               | Teto de vinil                    |
| Warning Horn            | Buzina                           |
| Warning Light           | Luz avisadora                    |
| Warning Light Flasher   | Pisca-pisca                      |
| Weatherstripping        | Borracha                         |
| Wiper, Wipers           | Limpador                         |
| Wiper Blade             | Palheta do limpador              |
| Wiper Motor             | Motor de limpador                |
| Window, Windows         | Janela                           |
| Window Glass            | Vidro da janela                  |
| Windshield              | Pára-brisa                       |
| Windshield Glass        | Vidro do pára-brisa              |
| Windshield Wiper        | Limpador de para-brisa           |
| Windshield Wiper Arm    | Braço do limpador de parabrisa   |
| Windshield Wiper Blade  | Palheta do limpador de parabrisa |
| Windshield Wiper Door   | Limpador de para-brisa da porta  |
| Windshield Wiper Motor  | Motor do limpador de parabrisa   |
| Xenon Light Bulbs       | Lâmpada Xenon                    |

# Freio

## Brake System

### Anti-Lock Braking System (ABS)

ABS Accumulator

ABS Charging Switch

ABS Control Unit

ABS Non-Return Valve

ABS Pressure Delay Valve

ABS Pressure Relief Valve

ABS Pump

ABS Relay

ABS Repair Kit

ABS Sensor

ABS Sensor Bracket

ABS Sensor Rotor

ABS Speed Sensor

ABS Switch

ABS Switch O-Ring

ABS Valve

ASR Actuator

BAS Brake Assist System

Non-Return Valve Seal Kit

Pump Drive Coupling

## Sistema de Freios

### Sistema de Freio Antitravamento (ABS)

Acumulador ABS

Interruptor de carga do ABS

Unidade de control do ABS

Válvula de retenção do ABS

Válvula de retardo de pressão do ABS

Válvula de alivio de pressão do ABS

Bomba ABS

Relé do ABS

Kit de reparo do ABS

Sensor ABS

Suporte do sensor ABS

Rotor do sensor ABS

Sensor de velocidade do ABS

Interruptor do ABS

Anel O'ring do Interruptor do ABS

Válvula do ABS

Actuador do ASR

Sistema de assistência do freio

Kit de selos da válvula de retenção

Acoplamento de transmissão da bomba

## Brake Booster

Booster Adapter

Booster Bushing

## Hidrovácuo do Freio (Servo Freio)

Adaptador do hidrovácuo

Bucha do hidrovácuo

|                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| Booster Check Valve    | Válvula de retenção do hidrovácuo   |
| Booster Diaphragm      | Diafragma do hidrovácuo             |
| Booster Hose Connector | Conector da mangueira do hidrovácuo |
| Booster Pump Kit       | Kit da bomba do hidrovácuo          |
| Booster Repair Kit     | Kit de reparo do hidrovácuo         |
| Booster Vacuum Hose    | Mangueira de vazio do hidrovácuo    |
| Vacuum Pump            | Bomba de vazio                      |

## **Brake Disc**

## **Disco de freio**

|                        |                                        |
|------------------------|----------------------------------------|
| Anti-Rattle Spring     | Mola anti rangido                      |
| Anti-Rattle Spring Set | Jogo de molas anti rangido             |
| Brake Bleed Screw      | Parafuso de purga de freio             |
| Brake Caliper          | Pinça de freio, caliper                |
| Brake Caliper Carrier  | Suporte do caliper de freio            |
| Brake Caliper Housing  | Carcaça do caliper de freio            |
| Brake Disc             | Disco de freio                         |
| Brake Disc Bolt        | Parafuso de disco de freio             |
| Brake Disc Set         | Conjunto de disco de freio             |
| Brake Disc Set Screw   | Parafuso de conjunto do disco de freio |
| Brake Pad              | Pastilha de freio                      |
| Brake Pad Pin          | Pino da pastilha de freio              |
| Brake Pad Sensor       | Sensor da pastilha de freio            |
| Brake Pad Set          | Jogo de pastilhas de freio             |
| Brake Pad Shim         | Calço da pastilha de freio             |
| Brake, Brakes          | Freio, freios                          |
| Brake Booster          | Hidrovácuo, servo-freios               |
| Brake Caliper          | Pinça de freio                         |

|                       |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| Brake Disc            | Disco de freio                     |
| Brake Drum, Drums     | Tambor de freio                    |
| Brake Fluids          | Fluido de freio                    |
| Brake Master Cylinder | Cilindro mestre de freio           |
| Brake Pad, Pads       | Pastilhas de freio                 |
| Brake Pedal           | Pedal de freio                     |
| Brake Shoes           | Lonas de freio                     |
| Brake, Hand           | Freio de mão                       |
| Brake, Parking        | Travão de estacionamento           |
| Caliper Carrier       | Suporte da pinça de freio          |
| Caliper Lock Plate    | Chapa de fixação da pinça de freio |
| Caliper O-Ring        | Anel O'ring da pinça de freio      |
| Caliper Piston        | Pistão da pinça de freio           |
| Caliper Piston Kit    | Kit do pistão da pinça de freio    |

| <b>Brake Drum</b>     | <b>Tambor de freio</b>           |
|-----------------------|----------------------------------|
| Brake Adjuster        | Ajustador del freio              |
| Brake Adjusting Plug  | Bujão de ajuste do freio         |
| Brake Adjusting Screw | Parafuso de ajuste do freio      |
| Brake Backing Plate   | Chapa de apoio do freio          |
| Brake Drum            | Tambor de freio                  |
| Brake Shoe            | Sapata de freio                  |
| Brake Shoe Set        | Jogo de sapatas de freio         |
| Brake Shoe Spring Kit | Jogo de molas de sapata de freio |

# Interior

## Body Interior

## Interior Carroceria

### Interior Parts

Accelerator  
- Accelerator Pedal

Air Bag, Airbag

Armrest

Ashtray, Ash Tray

Body Interior

Brakes

- Hand Brake  
- Hand Brake Lever  
- Parking Brake  
- Parking Brake Pedal

Carpets

- Rubber Floor Mats

Cigar Lighter

- Cigar Lighter Assembly

Console

Dash Panel, Dash, Dashboard

Floor

Floor Liner

Floor Mats

Gauges and Meters

- Gauge Cluster  
- Speedometer

### Peças do Interior

Acelerador  
Pedal do acelerador

Airbag

Descança braço

Cinzeiro

Interior carroceria

Freios

Freio de mão  
Alavanca do freio de mão

Freio de estacionamento  
Pedal de freio de estacionamento

Tapetes

Tapetes de borracha

Isqueiro

Conjunto de isqueiro

Console

Painel de instrumentos

Piso

Forro do piso

Tapetes

Indicadores e medidores

Painel de instrumentos  
Velocímetro

|                                          |                                            |
|------------------------------------------|--------------------------------------------|
| - Tachometer                             | Conta-giros, tacômetro                     |
| - Odometer                               | Odômetro                                   |
| - Temperature Gauge                      | Indicador de temperatura                   |
| - Fuel gauge                             | Nível de combustível                       |
| Gear Shift                               | Alavanca de câmbio                         |
| Gear Shift Knob                          | Manopla de câmbio                          |
| Glove Box                                | Porta-luvas                                |
| - Glove Box Latch                        | Trinco do porta-luvas                      |
| - Glove Box Light                        | Luz do porta-luvas                         |
| - Glove Box Lock                         | Fechadura do porta-luvas                   |
| - Glove Box Lock Kit                     | Kit da fechadura do porta-luvas            |
| Interior Lights                          | Luzes do interior                          |
| Lighting Controls                        | Luzes de sinalização e alerta              |
| - Seat Belt Warning Light                | Alerta de cinto de segurança               |
| - Parking Brake Engagement Warning Light | Indicador de freio de estacionamento ativo |
| - Low Oil Pressure Indicator             | Indicador de pressão do óleo lubrificante  |
| - Low Fuel Warning Light                 | Alerta de nível de combustível baixo       |
| - Low Battery Indicator                  | Indicador de carga da bateria              |
| Rear View Mirror                         | Espelho retrovisor                         |
| Seats                                    | Bancos, Assentos                           |
| - Baby Seat                              | Assento para criança                       |
| - Y Belt                                 | Cinto de segurança para criança            |
| - Seat Belt, Seatbelt                    | Cinto de segurança                         |
| - Seat Adjustment Switch                 | Interruptor de ajuste do banco             |
| - Seat Belt Motor                        | Motor do cinto de segurança                |
| - Seat Control Unit                      | Unidade controle do banco                  |
| - Seat Frame                             | Armação do banco                           |
| - Seat Knob                              | Manopla do banco                           |

|                               |                                          |
|-------------------------------|------------------------------------------|
| - Safety Belt                 | Cinto de segurança                       |
| - Sport Seat                  | Bancos Esportivos                        |
| Shift Knob                    | Manopla de câmbio                        |
| Shift Lever                   | Alavanca de câmbio, alavanca de mudanças |
| Speaker, Speakers             | Altofalantes                             |
| Steering Wheel, Driving Wheel | Volante                                  |
| Upholstery                    | Estofamento                              |
| - Upholstery, Leather         | Estofamento em couro                     |
| Wood Finish                   | Acabamento em madeira                    |

# Motor

## Engine Parts

## Peças do Motor

### Engine

Engine Cover

Engine Flywheel

Engine Head

Engine Manifold

Engine Mounts

Engine Oil Cooler

Engine Overhaul Kits

Engine Parts

### Motor

Capota do motor

Volante do motor

Cabeçote do motor

Coletor do motor

Coxim do motor

Arrefecedor do óleo do motor

Kit de peças do motor

Peças do motor

### Block

Engine Block

Combustion Chamber

Cylinder

Cylinder Block

Cylinder Block Assembly

Cylinder Liner

Cylinder Sleeve

### Bloco

Bloco do motor

Câmara de explosão

Cilindro

Bloco de cilindros

Conjunto do bloco de cilindros

Camisa do cilindro

Manga do cilindro

### Cylinder Head

### Cabeçote, cabeça do motor

Cam

Cam Cover

Cam Cap Gasket

Cam Housing

Cam Housing Gasket

Came

Tampa de árvore de comando

Junta de tampa de árvore de comando

Carcaça de árvore de comando

Junta de carcaça de árvore de comando

|                      |                                        |
|----------------------|----------------------------------------|
| Cam Housing Plug     | Tampão de carcaça de árvore de comando |
| Cam Housing Seal     | Selo de carcaça de árvore de comando   |
| Cylinder Head        | Cabeçote, cabeça do motor              |
| Cylinder Head Gasket | Junta do cabeçote                      |
| Head                 | Cabeçote, cabeça do motor              |
| Tappet               | Tucho                                  |
| Timing Belt          | Correia sincronizadora                 |
| Timing Belt Cover    | Tampa de correia sincronizadora        |
| Timing Chain         | Corrente de comando                    |
| Timing Gear          | Engrenagem para corrente               |
| Timing Pulley        | Polia sincronizadora                   |
| Valve, Valves        | Válvula, válvulas                      |
| Valve Assembly       | Conjunto de válvula                    |
| Valve Body           | Corpo da válvula                       |
| Valve Cover          | Tampa de válvulas                      |
| Valve Cover Gasket   | Junta tampa de válvulas                |
| Valve Guide          | Guia de válvula                        |
| Valve Lifter         | Tucho                                  |
| Valve Push Rod       | Vareta de válvula                      |
| Valve Seat           | Assento de válvula                     |
| Valve Springs        | Molas de válvula                       |
| Valvetrain           | Trem de valvulas                       |

| Camshaft          | Árvore de comando de válvulas          |
|-------------------|----------------------------------------|
| Exhaust Valve     | Válvula de exaustão, válvula de escape |
| Exhaust Valve Kit | Kit de válvula de escape               |
| Intake Valve      | Válvula de admissão                    |

|                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| Intake Valve Kit    | Kit de válvula de admissão |
| Push Rod, Pushrod   | Vareta de válvula          |
| Rocker Arm          | Balancim                   |
| Rocker Arm Assembly | Conjunto de Balancins      |
| Valve Spring        | Mola de válvula            |
| Valve Spring Set    | Jogo molas de válvulas     |

| <b>Piston, Pistons</b> | <b>Pistão, pistões</b>  |
|------------------------|-------------------------|
| Piston Pin             | Pino do pistão          |
| Piston Rings           | Aneis do pistão         |
| Piston Rings Set       | Jogo de anéis do pistão |

| <b>Connecting Rod</b>    | <b>Biela</b>      |
|--------------------------|-------------------|
| Conrod, Con-Rod          | Biela             |
| Connecting Rod Bearing   | Bronzina da biela |
| Connecting Rod Bolt      | Parafuso da biela |
| Connecting Rod Pin       | Pino da biela     |
| Connecting Rod, Assembly | Conjunto de biela |
| Connecting Rod Nuts      | Porcas da biela   |

| <b>Crankshaft</b>  | <b>Virabrequim</b>        |
|--------------------|---------------------------|
| Crankshaft Bearing | Bronzinhas do virabrequim |
| Crankshaft Pulley  | Polia do virabrequim      |

| <b>Flywheel</b>    | <b>Volante do motor</b> |
|--------------------|-------------------------|
| Flywheel           | Volante do motor        |
| Flywheel Housing   | Carcaça do volante      |
| Flywheel Ring Gear | Cremalheira do volante  |

Flexplate

Prato flexível

# Partida e Ignição

## Starter & Ignition System

## Sistema de Partida e Ignição

### Battery, Batteries

|                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| Battery Cell             | Elemento da bateria             |
| Battery Charger          | Carregador de bateria           |
| Battery Cable            | Cabo de bateria                 |
| Jumper Cabos             | Cabo para bateria, chupeta      |
| Accumulator              | Acumulador, bateria             |
| Plates                   | Placas                          |
| Guarantee                | Garantia                        |
| Positive                 | Positivo                        |
| Recharging               | Recarregar                      |
| Maintenance Free Battery | Bateria sem manutenção          |
| Battery Bracket          | Suporte da bateria              |
| Battery Cable Clamp      | Braçadeira dos cabos da bateria |
| Battery Mount            | Suporte da bateria              |
| Battery Tray             | Bandeja da bateria              |
| Terminals                | Terminais                       |

### Starter

### Motor de Partida, Motor de Arranque

|                  |                                         |
|------------------|-----------------------------------------|
| Starter System   | Sistema de partida, Sistema de arranque |
| Starter Bracket  | Suporte do motor de partida             |
| Regulator        | Regulador                               |
| Starter Armature | Induzido do motor de partida            |
| Starter Bushing  | Bucha do motor de partida               |
| Starter Bracket  | Suporte do motor de partida             |
| Starter Cable    | Cabo do motor de partida                |

|                            |                                          |
|----------------------------|------------------------------------------|
| Starter Contact Set        | Conjunto de contatos do motor de partida |
| Starter Pinion             | Pinhão do motor de partida               |
| Starter Rotor              | Rotor do motor de partida                |
| Starter Solenoid           | Solenóide do motor de partida            |
| <b>Alternator</b>          |                                          |
| Alternator                 | Alternador, dínamo                       |
| Accessory Drive Belt       | Correia de transmissão acessoria         |
| Adjusting Bar Bushing      | Bucha da barra de ajuste                 |
| Alternator Mount Bracket   | Suporte do alternador                    |
| Alternator Adjustment Bolt | Parafuso de ajuste do alternador         |
| Alternator Bearing         | Rolamento do alternador                  |
| Alternator Belt            | Correia do alternador                    |
| Alternator Brush Set       | Jogo de escovas do alternador            |
| Alternator Capacitor       | Condensador do alternador                |
| Alternator Pulley          | Polia do alternador                      |
| Alternator Resistor        | Resistência do alternador                |
| Generator                  | Gerador                                  |
| Generator Bearing          | Rolamento do gerador                     |
| Generator Brush            | Escovas do gerador                       |
| Generator Brush Set        | Jogo de escovas do gerador               |
| Generator Hub              | Cubo do gerador                          |
| Generator Pulley           | Polia do gerador                         |
| Generator Pulley Shim      | Calço da polia do gerador                |
| Voltage Regulator          | Regulador de voltagem                    |
| Rotor                      | Rotor                                    |
| Stator                     | Estator                                  |

| <b>Ignition System</b>            | <b>Sistema de ignição</b>            |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Ignition                          | Ignição                              |
| Ignition Condenser                | Condensador de ignição               |
| Ignition Distributor              | Distribuidor de ignição              |
| Ignition Module                   | Modulo de ignição                    |
| Ignition Spark Plug               | Vela de ignição                      |
| Ignition Switch                   | Interruptor de ignição               |
| Ignition System, 6 Volt / 12 Volt | Sistema de ignição de 6 / 12 Voltios |
| Ignition Wires                    | Cabos de ignição, Cabos de vela      |

| <b>Ignition Coil</b> | <b>Bobina de ignição</b>           |
|----------------------|------------------------------------|
| Ballast Resistor     | Resistência Ballast, fio resistivo |
| Coil Wire            | Cabo de bobina                     |
| Coil Wire Connector  | Conector do cabo da bobina         |
| Ignition Coil        | Bobina de ignição                  |
| Ignition Coil Cover  | Tampa da bobina de ignição         |
| Ignition Coil Wire   | Cabo da bobina de ignição          |

| <b>Ignition Control Unit</b> | <b>Unidade de control de ignição</b>      |
|------------------------------|-------------------------------------------|
| Ignition Control Unit        | Unidade de control de ignição             |
| Ignition Temp Sensor         | Sensor de temperatura de ignição          |
| Knock Sensor                 | Sensor de detonação                       |
| Knock Sensor Control Unite   | Unidade de control do sensor de detonação |
| KE Control Unit              | Unidade de control KE                     |
| Reference Sensor             | Sensor de referência                      |

| <b>Ignition Distributor</b> | <b>Distribuidor de Ignição</b> |
|-----------------------------|--------------------------------|
|-----------------------------|--------------------------------|

|                              |                                               |
|------------------------------|-----------------------------------------------|
| Condenser Wire               | Cabo do condensador                           |
| Distributor                  | Distribuidor                                  |
| Distributor Cap              | Tampa do distribuidor                         |
| Distributor Gear             | Engrenagem do distribuidor                    |
| Distributor Housing          | Carcaça do distribuidor                       |
| Distributor Housing Gasket   | Junta da carcaça do distribuidor              |
| Distributor Housing Seal     | Selo da carcaça do distribuidor               |
| Distributor Housing Seal Kit | Kit de selos da carcaça do distribuidor       |
| Distributor Mounting Gasket  | Junta de montagem do distribuidor             |
| Distributor Repair Kit       | Kit de reparo do distribuidor                 |
| Distributor Retainer         | Retentor do distribuidor                      |
| Distributor Rotor            | Rotor do distribuidor                         |
| Distributor Shaft            | Eixo do distribuidor                          |
| Distributor Terminal         | Terminal do distribuidor                      |
| Hall Sender                  | Sensor Hall                                   |
| Igniter                      | Dispositivo de ignição                        |
| Igniter Heat Sink            | Dissipador de calor do dispositivo de ignição |
| Igniter Kit                  | Kit do dispositivo de ignição                 |
| Ignition Amplifier           | Amplificador de ignição                       |
| Ignition Condenser           | Condensador de ignição                        |
| Ignition Distributor         | Distribuidor de ignição                       |
| Ignition Module              | Módulo de ignição                             |
| Ignition Points              | Pontos de ignição                             |
| Ignition Rotor               | Rotor de ignição                              |
| Impulse Sender               | Transmissor de impulsos                       |
| Impulse Sensor               | Sensor de impulsos                            |
| Impulse Sensor Insulator     | Isolador do sensor de impulsos                |

|                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| Impulse Transmitter       | Transmissor de impulsos        |
| Impulse Transmitter Kit   | Kit de transmissor de impulsos |
| Vacuum Advance Connection | Conexão de avanço por vácuo    |
| Vacuum Advance Unit       | Unidade de avanço por vácuo    |
| Vacuum Dump Valve         | Válvula de descarga de vazio   |

## **Spark Plugs**      **Velas, Velas de Ignição**

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Spark Plugs             | Velas, Velas de ignição  |
| Spark Plug Wire Set     | Jogo de cabos de velas   |
| Spark Plug Wires        | Cabos de velas           |
| Center Electrode        | Eletrodo central         |
| Glow Plug               | Vela CB quente           |
| Ignition Spark Plug (s) | Vela de ignição          |
| Ignition Wire           | Cabo de velas            |
| Ignition Wire Connector | Conector de cabo de vela |
| Ignition Wire Set       | Set de cabos de vela     |
| Spark Plug              | Velas                    |
| Spark Plug Connector    | Conector de velas        |
| Spark Plug Wires        | Cabos de vela            |

# Refrigeração

## Cooling System

### Water Pump

Auxiliary Water Pump

Auxiliary Water Pump Kit

Heater Pipe O-Ring

Heater Return Gasket

Heater Return Pipe

Pump Flange Bolt

Water Inlet Gasket

Water Outlet Cap

Water Outlet Gasket

Water Pump

Water Pump Bracket

Water Pump Gasket

Water Pump Housing

Water Pump Impeller

Water Pump Pulley

Water Pump Seals

Water Temperature Gauge

## Sistema de Arrefecimento

### Bomba d'Água

Bomba d'água auxiliar

Kit de bomba d'água auxiliar

Anel O'ring do tubo do aquecedor

Junta de retorno do aquecedor

Tubo de retorno do aquecedor

Parafuso do flange da bomba

Junta da entrada de água

Tampa da saída d'água

Junta da saída d'água

Bomba d'água

Suporte da bomba d'água

Junta da bomba Saída

Carcaça da bomba d'água

Impulsor da bomba d'água

Polia da bomba d'água

Selos da bomba d'água

Indicador de temperatura da água

### Radiator

Radiator

Radiator Cap

Radiator Core

Radiator Fan Motor

### Radiador

Radiador

Tampa do radiador

Colméia do radiador

Motor da ventoinha do radiador

|                         |                                           |
|-------------------------|-------------------------------------------|
| Radiator Support        | Suporte do radiador                       |
| Bypass Pipe Cap         | Tampa do tubo do by-pass                  |
| Coolant Level Sensor    | Sensor de nível de refrigerante           |
| Coolant Sensor Grommet  | Anel suporte do sensor de refrigerante    |
| Coolant Sensor O-Ring   | Anel O'ring do sensor de refrigerante     |
| Cooling System Cap      | Tampa do sistema de arrefecimento         |
| Cooling System Cap Seal | Selo de tampa do sistema de arrefecimento |
| Expansion Tank Plug Kit | Kit de bujão de reservatório de expansão  |
| Expansion Tank          | Reservatório de expansão                  |
| Expansion Tank Cap      | Tampa do reservatório de expansão         |
| Expansion Tank Seal     | Selo de reservatório de expansão          |
| Expansion Tank Strap    | Braçadeira do reservatório de expansão    |
| Radiator                | Radiador                                  |
| Radiator Cap            | Tampa do radiador                         |
| Radiator Drain Plug     | Bujão de dreno do radiador                |
| Radiator Fitting        | Conexão do radiador                       |
| Radiator Hose           | Mangueira do radiador                     |
| Radiator Mount          | Suporte do radiador                       |
| Radiator Mount Kit      | Kit de montagem do radiador               |
| Radiator Petcock        | Torneira do radiador                      |
| Upper Radiator Hose     | Mangueira superior do radiador            |

| <b>Cooling Fan</b> | <b>Ventilador</b>       |
|--------------------|-------------------------|
| Fan                | Ventilador, ventoinha   |
| Fan Belt           | Correia do ventilador   |
| Fan Blades         | Pás do ventilador       |
| Fan Pulley         | Polia do ventilador     |
| Fan Clutch         | Embreagem do ventilador |

|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| Fan Pulley Washer  | Arruela da polia do ventilador      |
| Fan Shroud         | Proteção do ventilador              |
| Fan Spacer         | Espaçador do ventilador             |
| Fan Switch Bushing | Bucha do interruptor do ventilador  |
| Fan Switch Plug    | Tomada do interruptor do ventilador |

| <b>Thermostat</b>      | <b>Termostato</b>                  |
|------------------------|------------------------------------|
| Temperature Gauge      | Indicador de temperatura           |
| Thermometer            | Termômetro                         |
| Thermostat             | Termostato                         |
| Banjo Fitting          | Conektor de banjo                  |
| Connector Pipe         | Tubo conector                      |
| Coolant Filler Neck    | Tubo de enchimento de refrigerante |
| Filler Neck O-Ring     | Anel O'ring do tubo de enchimento. |
| Inspection Plug O-Ring | Anel O'ring do bujão de inspeção   |
| Thermostat             | Termóstato                         |
| Thermostat Bypass      | By-pass do termostato              |
| Thermostat Gasket      | Junta do termóstato                |
| Thermostat Housing     | Carcaça do termóstato              |
| Thermostat Shim        | Calço do termóstato                |
| Water Housing Gasket   | Junta da carcaça de agua           |
| Water Outlet O-Ring    | Anel O'ring da saída de agua       |

| <b>Hoses</b>        | <b>Mangueiras</b>                  |
|---------------------|------------------------------------|
| Bypass Hose         | Mangueira de desvio                |
| Coolant Bleed Hose  | Mangueira de purga de refrigerante |
| Coolant Bleed Screw | Parafuso de purga de refrigerante  |

|                         |                                        |
|-------------------------|----------------------------------------|
| Cooling Hose            | Mangueira de arrefecimento             |
| Cooling Hose Connector  | Conector de mangueira de arrefecimento |
| Cooling Hose Flange     | Flange da mangueira de arrefecimento   |
| Cooling Hose Kit        | Kit de mangueira de arrefecimento      |
| Expansion Tank Hose     | Mangueira reservatório de expansão     |
| Hose Clamp              | Braçadeira da mangueira                |
| Radiator Hose           | Mangueira do radiador                  |
| Return Hose             | Mangueira de retorno                   |
| Upper Radiator Hose     | Mangueira superior do radiador         |
| Water Bypass Pipe       | Tubo de desvio d'água                  |
| Water Distribution Hose | Mangueira de distribuição d'água       |
| Water Distribution Pipe | Tubo de distribuição d'água            |
| Water Flange Gasket     | Junta do flange d'água                 |
| Water Flange O-Ring     | Anel O'ring do flange d'água           |
| Water Hose Connector    | Conector da mangueira d'água           |
| Water Pipe              | Tubo d'água                            |
| Water Pipe O-Ring       | Anel O'ring do tubo d'água             |
| Water Pump Hose         | Mangueira da bomba d'água              |

# Roda e Pneu

## Wheels & Tires

## Rodas e Pneus

### Wheels

### Rodas

Alignment Shims

Calços de alinhamento

Alloy

Liga

Alloy Wheel

Roda de liga leve

Center Cap

Calota

Hub

Cubo

Hub Bolts

Parafusos da roda

Hub Bolt Kit

Kit de parafusos da roda

Hub Cap, Hubcap

Calota

Hub, Wheel

Cubo de roda

Lug Bolts

Parafusos da roda

Lug Nuts

Porcas da roda

Magnesium Alloy Wheels

Rodas de magnésio

Rim

Aro

Tire Rim

Aro do pneu

Wheel, Wheels

Roda, rodas

Wheel Alignment

Alinhamento de rodas

Wheel Balance

Balanceamento de rodas

Wheel Bearings

Rolamentos de roda

Wheel Cover

Cobertas de roda

Wheel House

Paralama

Wheel Hub

Cubo da roda

Wheel Hub Assembly

Conjunto de cubo de roda

Wheel Nuts

Porca de roda

Wheel Rim

Roda

Wheel Stud

Prisioneiro de roda

Wheel Weights

Contrapesos de roda

## Tires

Air Tire Chucks

## Pneus

Bico inflador

Inner Tube

Câmara de ar

Off Road Tires

Pneus off road

On / Off Road Tires

Pneus on / off road (uso misto):

Radial Tire

Pneu radial

- Steel Belted Radial

Radial com cintas de aço

- X Tire

Pneu radial "X" de Michelin

Reinforced Tire

Pneu reforçado

Sidewall

Paredes laterais do pneu

Spare Tire

Pneu de reposição

- Spare Tire Carrier

Porta-pneu de reposição

- Spare Tire Cover

Tampa do pneu de reposição

Tire (American English)

Pneu

- Tyre (British English)

Pneu

Tire Air Deflator

Deflator de ar do pneu

- Deflation valve

Válvula de deflação

Tire Dimensions

Medidas do pneu

Tire Maintenance

Manutenção de pneus

Tire Pressure Gauge

Medidor de pressão de pneus

Tire Rotation

Rodizio dos pneus

Tires, Passenger Car

Pneus para carro de passageiro

Tires, Truck

Pneu para caminhão

Tread Depth

Profundidade do sulco

Tube

Câmara de ar

Tube Tire

Pneu com câmara

Tubeless Tire

Pneu sem câmara

Valve Stem

Válvula do pneu

Valve Stem Cap

Tampa de válvula do pneu

Front Tires

Pneus dianteiros

Rear Tires

Pneus traseiros

Wheel Alignment

Alinhamento das rodas

Wheel Balance

Balanceamento das rodas

# Sistema de Combustível

| Fuel Intake System          | Sistema de combustível              |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| <b>Carburetor</b>           | <b>Carburador</b>                   |
| Carburetor Base             | Base do carburador                  |
| Carburetor Base Gasket      | Junta da base do carburador         |
| Carburetor Choke            | Borboleta do carburador             |
| Carburetor Diaphragm        | Diafragma do carburador             |
| Carburetor Float            | Bóia do carburador                  |
| Carburetor Jet              | Jato do carburador                  |
| Carburetor Mount Flang      | Flange do carburador                |
| Carburetor O-Ring           | Anel O'ring do carburador           |
| Carburetor Press Valve      | Válvula de pressão do carburador    |
| Carburetor Water Hose       | Mangueira d'água do carburador      |
| Choke                       | Afogador                            |
| Choke Diaphragm             | Diafragma do afogador               |
| Choke Gasket Kit            | Kit de juntas do afogador           |
| Choke Insulator             | Isolador do afogador                |
| Control Valve Diaphragm     | Diafragma da válvula de controle    |
| Deceleration Pump Diaphragm | Diafragma de bomba de desaceleração |
| Injection Tube              | Tubo de injeção                     |
| Secondary Diaphragm         | Diafragma secundário                |
| Shut-Off Valve              | Válvula de retenção                 |
| Throttle Shaft              | Haste da borboleta (de aceleração)  |
| Throttle                    | Borboleta carburador                |
| Throttle Cable              | Cabo Acelerador                     |
| Throttle Pedal              | Pedal de acelerador                 |
| Throttle Valve              | Válvula borboleta                   |

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| Accelerator       | Acelerador          |
| Accelerator Pedal | Pedal do acelerador |

### Air Intake System

|                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| Air Deflector          | Defletor de ar                |
| Air Duct               | Duto de ar                    |
| Air Filter             | Filtro de ar                  |
| Air Flow Mass Meter    | Medidor fluxo de ar           |
| Air Heater             | Aquecedor de ar               |
| Air Injection Pump     | Bomba de injecção de ar       |
| Air Pump               | Bomba de ar                   |
| Airflow Sensor         | Sensor de fluxo de ar         |
| Inlet                  | Admissão                      |
| Inlet Manifold         | Colector de admissão          |
| Inlet Piping           | Tubo de admissão              |
| Intake                 | Admissão                      |
| Intake Manifold        | Colector de admissão          |
| Intake Manifold Gasket | Junta do colector de admissão |
| Intake System          | Sistema de admissão           |
| Intake Valve           | Válvula de admissão           |
| Aftercooler            | Arrefecedor de admissão       |

### Fuel Filter

|             |                          |
|-------------|--------------------------|
| Fuel        | Combustível              |
| Fuel Cap    | Tampa de combustível     |
| Fuel Filter | Filtro de combustível    |
| Fuel Gauge  | Indicador de combustível |

### Admissão de Ar

|                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| Air Deflector          | Defletor de ar                |
| Air Duct               | Duto de ar                    |
| Air Filter             | Filtro de ar                  |
| Air Flow Mass Meter    | Medidor fluxo de ar           |
| Air Heater             | Aquecedor de ar               |
| Air Injection Pump     | Bomba de injecção de ar       |
| Air Pump               | Bomba de ar                   |
| Airflow Sensor         | Sensor de fluxo de ar         |
| Inlet                  | Admissão                      |
| Inlet Manifold         | Colector de admissão          |
| Inlet Piping           | Tubo de admissão              |
| Intake                 | Admissão                      |
| Intake Manifold        | Colector de admissão          |
| Intake Manifold Gasket | Junta do colector de admissão |
| Intake System          | Sistema de admissão           |
| Intake Valve           | Válvula de admissão           |
| Aftercooler            | Arrefecedor de admissão       |

### Filtro de combustível

|             |                          |
|-------------|--------------------------|
| Fuel        | Combustível              |
| Fuel Cap    | Tampa de combustível     |
| Fuel Filter | Filtro de combustível    |
| Fuel Gauge  | Indicador de combustível |

|                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| Fuel Injection          | Injecção de combustível      |
| Fuel Injection Pump     | Bomba de injecção            |
| Fuel Injector           | Injetor diesel               |
| Fuel Injection System   | Sistema de injecção de comb. |
| Fuel Injector, Diesel   | Injetor diesel               |
| Fuel Injector, Gasoline | Injetor de gasolina          |
| Fuel Intake System      | Sistema de combustível       |
| Fuel Tank               | Tanque de combustivel        |

#### **Fuel Pump**

|                        |                                              |
|------------------------|----------------------------------------------|
| Bimetallic Valve       | Válvula bimetálica                           |
| Fuel Fitting           | Conexao de combustivel                       |
| Fuel Housing Mount     | Suporte de carcaça de combustivel            |
| Fuel Pump              | Bomba de combustivel                         |
| Fuel Pump Assembly     | Conjunto de bomba de combustivel             |
| Fuel Pump Check Valve  | Válvula anti-retorno da bomba de combustivel |
| Fuel Pump Flange       | Flange de bomba de combustivel               |
| Fuel Pump Flange Gaske | Junta do flange da bomba de combustivel      |
| Fuel Pump Housing      | Carcaça da bomba de combustivel              |
| Fuel Pump Mount        | Suporte da bomba de combustivel              |
| Fuel Pump Mounting Brk | Suporte de montagem da bomba de combustivel  |
| Fuel Pump O-Ring       | Anel O'ring da bomba de combustivel          |
| Fuel Pump Points       | Pontos de bomba de combustivel               |
| Fuel Pump Seal         | Selo de bomba de combustivel                 |
| Fuel Pump Switch       | Interruptor da bomba de combustivel          |

#### **Fuel Tank**

|             |                                    |
|-------------|------------------------------------|
| Fuel Filler | Bocal de enchimento de combustivel |
|-------------|------------------------------------|

|                         |                                                |
|-------------------------|------------------------------------------------|
| Fuel Level Control Unit | Unidade de controle de nível de combustível    |
| Fuel Line O-Ring        | Anel O'ring de tubo de combustivel             |
| Fuel Return Hose        | Mangueira de retorno de combustivel            |
| Fuel Sender Gasket      | Junta da bomba de combustivel                  |
| Fuel Sending Unit       | Unidade de bomba de combustivel                |
| Fuel Solenoid           | Solenóide do combustivel                       |
| Fuel Tank               | Tanque de combustível                          |
| Fuel Tank Cap           | Tampa do bocal do tanque de combustível        |
| Fuel Tank Cap Seal      | Selo da tampa do tanque de combustível         |
| Fuel Tank Door          | Porta do bocal do tanque de combustível        |
| Fuel Tank Drain Seal    | Selo do dreno do tanque de combustível         |
| Fuel Tank O-Ring        | Anel O'ring do tanque de combustível           |
| Fuel Tank Vent Hose     | Mangueiras de respiro do tanque de combustível |
| Fuel Tank Vent Valve    | Válvula de respiro do tanque de combustivel    |

| <b>Injection</b>  | <b>Injeção</b>      |
|-------------------|---------------------|
| Injection Nozzle  | Bico injector       |
| Injection Pump    | Bomba injectora     |
| Injection Valve   | Válvula de injecção |
| Injector          | Injetor             |
| Injector Cleaning | Limpeza de injetor  |

# Suspensão

| Suspension System      | Sistema de Suspensão                     |
|------------------------|------------------------------------------|
| <b>Suspension</b>      | <b>Suspensão</b>                         |
| Ball Joint             | Pivô de suspensão, articulação esférica  |
| Ball Joint Bolt Kit    | Kit de parafusos do pivô de suspensão    |
| Ball Joint Boot        | Coifa do pivô de suspensão               |
| Ball Joint Bow         | Arco do pivô de suspensão                |
| Ball Joint Eccentric   | Excêntrica do pivô de suspensão          |
| Ball Joint Kit         | Kit do pivô de suspensão                 |
| Ball Joint Lock Plate  | Chapa de fixação do pivô de suspensão    |
| Ball Joint Pin         | Pino do pivô de suspensão                |
| Ball Joint Shim        | Calço do pivô de suspensão               |
| Control Arm            | Bandeja de suspensão, braço de suspensão |
| Control Arm            | Braço oscilante                          |
| Control Arm Bellow     | Coifa da bandeja de suspensão            |
| Control Arm Bolt       | Parafuso da bandeja de suspensão         |
| Control Arm Bushing    | Bucha da bandeja de suspensão            |
| Control Arm Repair Kit | Kit de reparo da bandeja de suspensão    |
| Control Arm Retainer   | Retentor da bandeja de suspensão         |
| Control Arm Seal       | Selo da bandeja de suspensão             |
| Control Arm Shim       | Calço da bandeja de suspensão            |
| Control Arm Spacer     | Espaçador da bandeja de suspensão        |
| Control Arm Stay       | Apoio da bandeja de suspensão            |
| Control Arm Support    | Suporte da bandeja de suspensão          |
| Control Arm Washer     | Arruela da bandeja de suspensão          |
| Eccentric Bolt Kit     | Kit de parafusos da excêntrica           |
| Eccentric Pin Kit      | Kit de pinos da excêntrica               |

|                   |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| Fulcrum Pin       | Pino do ponto de apoio          |
| Fulcrum Shaft     | Eixo do ponto de apoio          |
| King Pin          | Pino mestre                     |
| Silent-block      | Silent-block,bucha de bandeja   |
| Stabilizer Link   | Tirante da barra estabilizadora |
| Upper Control Arm | Bandeja de suspensão superior   |

## **Self-Leveling Suspension**

## **Suspensão Autonivelante**

|                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| Accumulator         | Acumulador             |
| Compensator         | Compensador            |
| Suspension Bellows  | Fole da suspensão      |
| Suspension Filter   | Filtro da suspensão    |
| Suspension Hose     | Mangueira da suspensão |
| Suspension Pump     | Bomba da suspensão     |
| Suspension Sensor   | Sensor da suspensão    |
| Suspension Solenoid | Solenóide da suspensão |
| Suspension Valve    | Válvula da suspensão   |

## **Shock Absorber**

## **Amortecedor**

|                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| Shock, Shocks     | Amortecedor, amortecedores       |
| Shock Absorber    | Amortecedor                      |
| Air Shocks        | Amortecedores de ar              |
| Air Suspension    | Suspensão a ar                   |
| gas Shock         | Amortecedor a gas                |
| Shock Absorber    | Amortecedor                      |
| Shock Bleed Screw | Parafuso de purga do amortecedor |
| Shock Bushing     | Bucha do amortecedor             |

|                       |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| Shock Conversion      | Conversão do amortecedor           |
| Shock Mount           | Suporte do amortecedor             |
| Shock Mount Insulator | Isolador do suporte do amortecedor |
| Shock Mount Plate     | Chapa do suporte do amortecedor    |
| Shock Mount Washer    | Arruela do suporte do amortecedor  |
| Shock Mounting Kit    | Kit do suporte do amortecedor      |

## **Springs**

| <b>Molas</b>            |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| Air Bag Spring          | Mola de bolsa de ar                 |
| Coil Spring             | Mola helicoidal                     |
| Coil Spring Set         | Jogo de molas helicoidales          |
| Coil Spring Shim        | Calço de mola helicoidal            |
| Helper Spring           | Mola auxiliar                       |
| Leaf Spring             | Feixe de molas                      |
| Leaf Spring             | Feixe de molas                      |
| - Leaf Spring Hanger    | Suporte do feixe de molas           |
| - Leaf Spring U Bolt    | Grampo do feixe de molas            |
| Leaf Spring Bushing     | Bucha do feixe de molas             |
| Spring Spacer           | Espaçador de mola                   |
| Spring Support          | Suporte de mola                     |
| Spring Support Bushing  | Bucha do suporte de mola            |
| Spring Top Plate        | Chapa de tope da mola               |
| Torsion Bar             | Barra anti torção                   |
| Torsion Bar Bushing     | Bucha da barra anti torção          |
| Torsion Bar Bushing Kit | Kit de buchas da barra anti torção  |
| Torsion Bar Kit         | Kit da barra anti torção            |
| Torsion Bar Mount. Kit  | Kit de suporte da barra anti torção |

**Strut****Coluna Telescópica ou Telescópio**

|                     |                                    |
|---------------------|------------------------------------|
| Strut Assembly      | Conjunto de coluna telescópica     |
| Strut Bearing       | Rolamento do telescópio            |
| Strut Bearing Seat  | Assento do rolamento do telescópio |
| Strut Brace         | Braçadeira do telescópio           |
| Strut Housing       | Carcaça do telescópio              |
| Strut Mount         | Suporte do telescópio              |
| Strut Mount Bushing | Bucha do suporte do telescópio     |
| Strut Spacer        | Espaçador do telescópio            |
| Retaining Ring      | Anel de retenção                   |

**Subframe****Quadro da Suspensão**

|                      |                                        |
|----------------------|----------------------------------------|
| Pitman Arm           | Braço Pitman                           |
| Sway Bar             | Barra estabilizadora                   |
| Sway Bar Bracket     | Suporte da barra estabilizadora        |
| Sway Bar Bushing     | Bucha da barra estabilizadora          |
| Sway Bar Bushing Cup | Tampa de bucha da barra estabilizadora |
| Sway Bar Bushing Kit | Kit de buchas da barra estabilizadora  |
| Sway Bar Link        | Tirante da barra estabilizadora        |

# Transmissão

| Transmission                 | Transmissão                                |
|------------------------------|--------------------------------------------|
| Transmission                 | Caixa de câmbio, transmissão               |
| Manual Transmission          | Caixa de câmbio manual, Transmissão Manual |
| Automatic Transmission - A/T | Transmissão automática                     |
| Transmission Gears           | Engrenagem da transmissão                  |
| Powertrain, Power Train      | Trem de potência                           |

## Axle

## Eixo, árvore

|                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| Axle Assembly       | Conjunto de eixo             |
| Axle Damper         | Amortiguador de eixo         |
| Flange Yoke         | Flange de orelhas do eixo    |
| Axle Inner O-Ring   | Anel O'ring interior do eixo |
| Axle Nut            | Porca do eixo                |
| Axle Nut Washer     | Arruela de porca do eixo     |
| Axle Outer O-Ring   | Anel O'ring exterior do eixo |
| Axle Seal           | Selo do eixo                 |
| Axle Shaft          | Semi-eixo                    |
| Axle Shaft Seal Kit | Kit de selos do semi-eixo    |
| Axle Tube Gasket    | Junta do tubo do eixo        |
| Bearing Housing     | Carcaça do rolamento         |

## C.V. Joint

## Junta Homocinética, Tripóide

|                  |                                           |
|------------------|-------------------------------------------|
| C.V. Boot        | Coifa da junta homocinética               |
| C.V. Boot Clamp  | Braçadeira da coifa da junta homocinética |
| C.V. Boot Flange | Flange da coifa da junta homocinética     |
| C.V. Joint       | Junta Homocinética, Tripóide              |

|                   |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| C.V. Joint Bolt   | Parafuso da junta homocinética  |
| C.V. Joint Gasket | Vedaçāo da junta homocinética   |
| C.V. Joint Nut    | Porca da junta homocinética     |
| C.V. Joint Spacer | Espaçādor da junta homocinética |
| C.V. Joint Washer | Arruela da junta homocinética   |
| Companion Flange  | Flange de acoplamento           |
| Retaining Plate   | Placa de retenção               |

### Driveshaft

## Eixo de Transmissão / Cardan

|                           |                                             |
|---------------------------|---------------------------------------------|
| Driveshaft                | Eixo de transmissão                         |
| Driveshaft Bolt           | Parafuso do eixo de transmissão             |
| Driveshaft Bushing        | Bucha do eixo de transmissão                |
| Driveshaft Flange         | Flange do eixo de transmissão               |
| Driveshaft Seal           | Selo do eixo de transmissão                 |
| Driveshaft Support        | Suporte do eixo de transmissão              |
| Driveshaft Support Brg    | Rolamento do suporte do eixo de transmissão |
| Driveshaft Support Boot   | Coifa do suporte do eixo de transmissão     |
| Driveshaft Support Spring | Mola do suporte do eixo de transmissão      |
| Driveshaft Support Washer | Arruela do suporte do eixo de transmissão   |
| Flex Disc                 | Disco flexível                              |
| Lock Nut                  | Porca de fixação                            |
| U Joint Flange            | Flange da junta universal                   |
| U Joint / Universal Joint | Junta universal, cardan                     |
| Universal Joint, Joints   | Junta universal, cardan                     |
| Yoke                      | Forquilha                                   |
| Yokeshaft                 | Forquilha do cardan                         |

**Transmission Mount****Suporte de Transmissão**

|                               |                                         |
|-------------------------------|-----------------------------------------|
| Transmission Mount Bracket    | Suporte de montagem da transmissão      |
| Transmission Mount Bushing    | Bucha do suporte da transmissão         |
| Transmission Mount Spring     | Mola do suporte da transmissão          |
| Transmission Mount Spring Set | Jogo de molas do suporte da transmissão |
| Transmission Mount Washer     | Arruela do suporte da transmissão       |